

Saint-Ouen  
**espace**  
**1789**



# TIAGO RODRIGUES

---

SOPRO ... ..



jeudi 15 octobre 20<sup>h</sup>

vendredi 16 octobre 20<sup>h</sup>

SAISON 20/21



49<sup>e</sup> édition

# TIAGO RODRIGUES

## Sopro

texte et mise en scène

**Tiago Rodrigues**

avec **Beatriz Maia, Cristina Vidal,  
Isabel Abreu, Marco Mendonça,  
Romeu Costa, Sara Barros Leitão**

scénographie et lumière

**Thomas Walgrave**

costumes

**Aldina Jesus**

son

**Pedro Costa**

assistante à la mise en scène

**Catarina Rôlo Salgueiro**

texte portugais traduit en  
français

**Thomas Resendes**

durée 1<sup>h</sup>45

spectacle en portugais surtitré

## ENTRETIEN (EXTRAIT)

### TIAGO RODRIGUES

propos recueillis par Pascaline Vallée

pour le Festival d'Automne à Paris

*Comment est né Sopro ?*

En 2010, j'ai été invité, dans le cadre du Festival Alcantara, à créer une pièce au Théâtre National D. Maria II, à Lisbonne. C'était la première fois que j'y travaillais, et j'ai découvert, en assistant aux répétitions d'autres pièces, le travail des deux souffleurs du théâtre, dont Cristina. La présence de la souffleuse donnait quelque chose de très fort au processus de répétition, par sa mémoire, sa complicité avec les comédiens, son rôle d'avocate du texte original et de complice du metteur en scène. J'ai été tellement touché par cette quasi chorégraphie, physique et sonore, que j'ai proposé au Théâtre National d'écrire et monter une pièce pour elle. Et puis la direction du théâtre a soudainement changé, le gouvernement a coupé une bonne partie du budget, et ce projet s'est perdu. Cinq ans plus tard, j'ai été nommé à la direction artistique du Théâtre National. Dès ma première pièce, une réécriture d'*Iphigénie*, Cristina était à mes côtés comme souffleuse. Je lui ai rappelé ce projet, en lui promettant que j'allais la convaincre de le faire. Elle a ri... J'ai découvert au fur et à mesure sa personnalité et son dévouement total à ce théâtre, mais aussi l'ampleur du pouvoir métaphorique de cette figure de la souffleuse, ambassadrice de tous les travailleurs invisibles du théâtre, et métaphore du souffle du bâtiment lui-même.

PRODUCTION TEATRO NACIONAL D. MARIA II (LISBONNE)

COPRODUCTION EXTRAPOLE – PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR, FESTIVAL D'AVIGNON, THÉÂTRE DE LA BASTILLE, LA CRIÉE – THÉÂTRE NATIONAL DE MARSEILLE, LE PARVIS – SCÈNE NATIONALE TARBES-PYRÉNÉES, FESTIVAL TERRES DE PAROLES SEINE-MARITIME – NORMANDIE, THÉÂTRE GARONNE SCÈNE EUROPÉENNE – TOULOUSE ET TEATRO VIRIATO (VISEU)

AVEC LE SOUTIEN DE L'ONDA – OFFICE NATIONAL DE DIFFUSION ARTISTIQUE.

Quand le Festival d'Avignon m'a invité à créer une pièce pour l'édition 2017, j'ai inclus le Théâtre National dans cette invitation. Nous avons entamé la construction d'une sorte de biographie professionnelle fictionnée à partir de centaines d'histoires qui constituent les archives très subjectives de Cristina. [...]

*Quel est le statut du texte, est-il davantage documentaire ou fictionnel ?*

La fiction est ici une manière de traiter d'un réel travail archéologique : nous avons collecté de vraies histoires, que j'ai pris la liberté de mélanger, en changeant des noms, même si on peut encore retrouver l'origine des mentions utilisées dans le spectacle. Revenir à la mémoire de quelqu'un qui est normalement dans l'ombre est une réponse au risque de disparition de la profession de souffleur.se, et à travers elle des savoir-faire, d'une histoire, d'une mémoire du théâtre. Nous avons choisi d'utiliser la dystopie en imaginant qu'on fermait le Théâtre National à Lisbonne et qu'il ne resterait que les mémoires de ce qui s'y est passé. Quel théâtre nous resterait-il alors ? La souffleuse, archive vivante du théâtre et témoin actif, pourrait évoquer le passé et le rendre présent, comme on le fait dans une représentation théâtrale : les acteurs rendent présent ce qui a été écrit par des morts ou par des vivants, ce qui a été répété pendant des mois ou des semaines. En d'autres termes, ils utilisent leur mémoire pour inventer du présent. La souffleuse qui souffle est alors apparue comme l'élément minimal pour faire du théâtre. [...]

*En quoi présenter sur scène à la fois une création artistique et son contexte, [...] vous semble-t-il important ?*

Il y a plusieurs raisons. Peut-être que la plus forte est le fait que pour moi un spectacle est toujours une traduction, en durée et en espace, de son propre parcours de création, de la rencontre de celles et ceux qui l'ont créé. Il me semble beaucoup plus important que les comédiens et comédiennes qui sont sur scène soient visibles en tant qu'êtres humains que de leur demander de se mettre au service de quelque chose de préexistant. [...] *Sopro* montre une souffleuse, à moitié fictionnelle et à moitié réelle. Nous commençons par la présenter, raconter son histoire, et ensuite un labyrinthe de fils se déroule, de façon pas tout à fait chronologique mais guidée par des impulsions, à la manière dont fonctionne une mémoire. [...]

*Sopro* est un spectacle particulier, où l'expérience que vit Cristina, qui monte pour la première fois sur scène après 39 ans de carrière au théâtre, influence le ressenti et l'attitude de tous, des comédiens comme des techniciens. Il y a au moins une vie qui a été légèrement modifiée par ce spectacle. Je cherche toujours à transformer le monde par le théâtre, même si c'est d'une façon infime, même si ce n'est jamais acquis. [...]

## **RETROUVEZ TIAGO RODRIGUES À L'ESPACE 1789**

CHOEUR DES AMANTS [création]

précédé de LETTRES NON ECRITES de David Geselson

mardi 9 et mercredi 10 février 2021

L'intime est au cœur de cette soirée. David Geselson met en mots et à la scène vos secrets, vos non-dits, des lettres jamais écrites mais que certain·es d'entre vous oseront peut-être lui raconter ? Il sera ensuite l'un des interprètes de la nouvelle création de Tiago Rodrigues : un court récit lyrique où deux amants célèbrent l'amour quand tout est remis en cause.

 retrouvez toute notre  
programmation sur :  
**espace-1789.com**

réservations  
**resa@espace-1789.com**  
**01 40 11 70 72**

**LES HORAIRES SONT  
SUCEPTIBLES D'ÊTRE  
MODIFIÉS.  
MERCİ DE CONSULTER  
LE SITE INTERNET :  
WWW.ESPACE-1789.COM**

## PROCHAINS RENDEZ - VOUS

[cinéma] **DANS UN JARDIN QU'ON CROIRAIT  
ÉTERNEL**  
Ciné-Dégustation de thé  
Séance unique  
*dimanche 18 octobre 16<sup>h</sup>20 - dégustation à  
partir de 15<sup>h</sup>30*

[cinéma] **UN PAYS QUI SE TIENT SAGE**  
Ciné-Débat avec l'avocat Arié Alimi  
*lundi 19 octobre 20<sup>h</sup>30*

[cinéma] **GARÇON CHIFFON**  
Rencontre avec Nicolas Maury  
réalisateur  
*jeudi 29 octobre 20<sup>h</sup>30*

[cinéma] **HALLOWEEN**  
*samedi 31 octobre*  
15<sup>h</sup>15 **Les mal-aimés**  
17<sup>h</sup>15 + 19<sup>h</sup> **Petit Vampire**  
21<sup>h</sup> **La Nuée en avant-première**



[théâtre] **LA DISPUTE**  
Mohamed El Khatib  
Festival d'Automne à Paris  
*vendredi 6 et samedi 7 novembre 20<sup>h</sup>*



[cinéma] **POLY**  
Cinoche-Brioche  
*dimanche 8 novembre 14<sup>h</sup>30*



[cirque] **HORS LES MURS - Académie Fratellini**  
**CIRCUS REMIX**  
Maroussia Diaz Verbèke  
*vendredi 13 novembre 19<sup>h</sup>30*  
*dimanche 15 novembre 16<sup>h</sup>*

[théâtre] **DÉSObÉIR**  
Julie Béres  
*mardi 17 et mercredi 18 novembre 20<sup>h</sup>*  
*mercredi 18 novembre 14<sup>h</sup>30*  
(représentation supplémentaire)

L'Espace 1789 reçoit le  
soutien financier de :



Mairie de  
Saint-Ouen-sur-Seine

**seine saint-denis**  
LE DÉPARTEMENT

\* île de France



Ministère  
**Culture  
Communication**